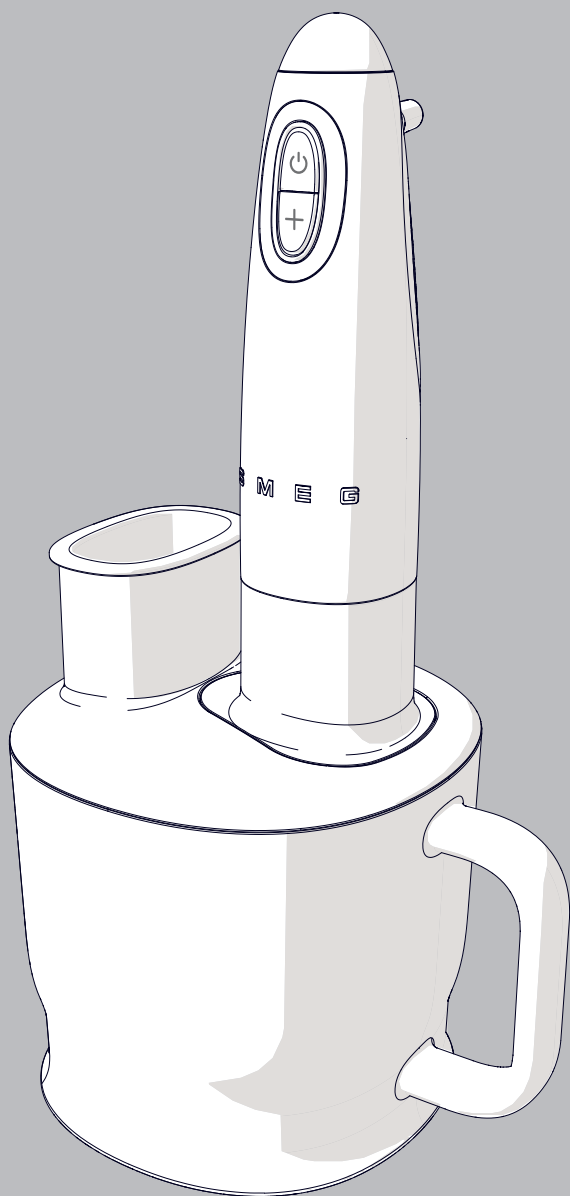
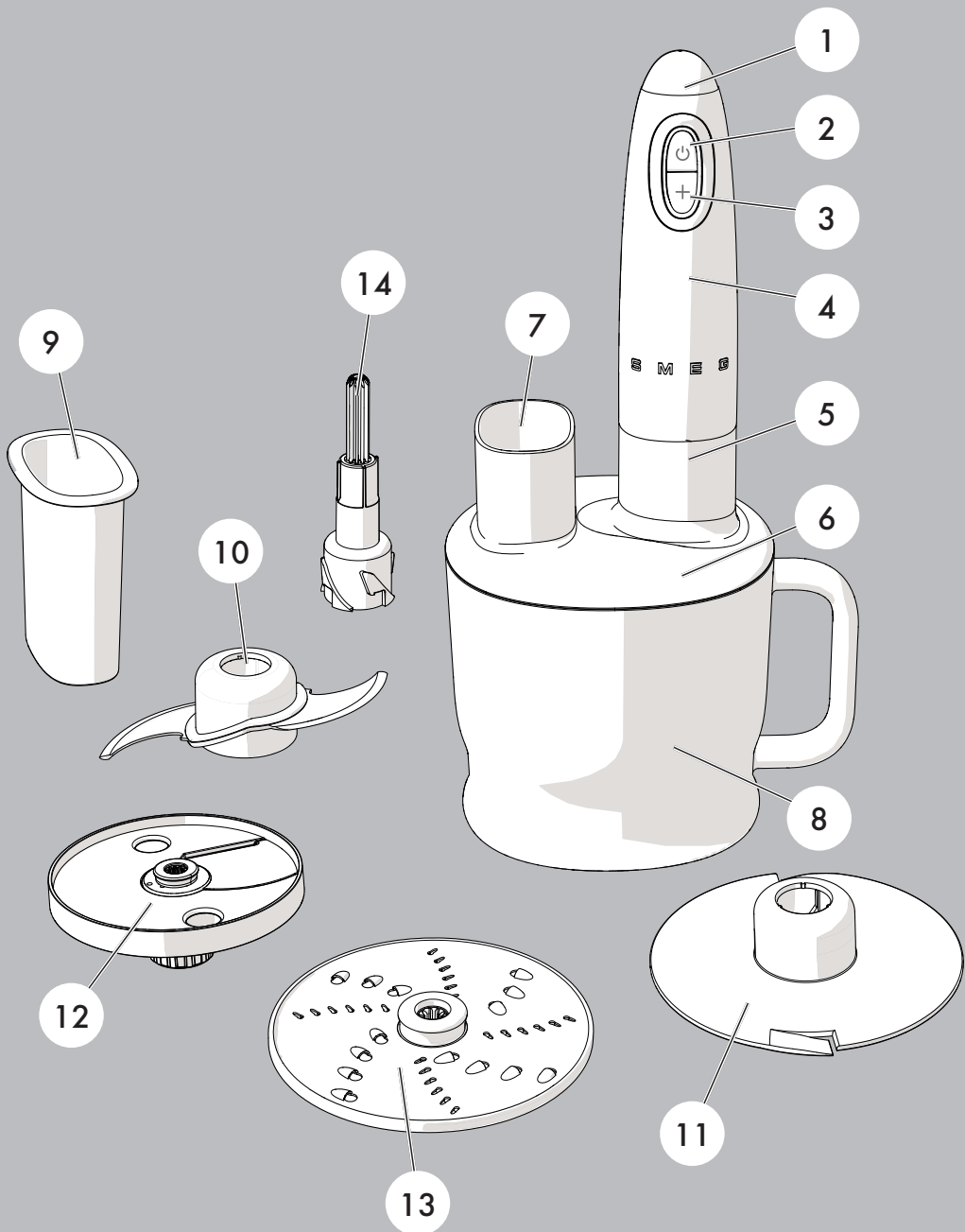


S M E G





HBFP01

- 1) Sélecteur de vitesse*
- 2) Bouton MARCHÉ/ARRÊT*
- 3) Bouton TURBO*
- 4) Corps du moteur*
- 5) Réducteur
- 6) Couvercle
- 7) Goulotte d'alimentation
- 8) Bol
- 9) Poussoir
- 10) Lame en S
- 11) Disque émulseur
- 12) Disque éminceur variable
- 13) Disque déchiqueteur réversible
- 14) Porte-accessoires

*Le corps du moteur n'est pas inclus, mais peut être acheté séparément.

Cher client,

Merci d'avoir acheté le robot culinaire Smeg de la Ligne Années 50.

Nous espérons que vous aimerez utiliser votre nouvel appareil!

Cordialement,

220-240 V~ 50/60 Hz 700 W

Smeg S.p.A.

Via Leonardo da Vinci, 4 – 42016 Guastalla (RE) – Italie

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- **AVERTISSEMENT : Si les consignes contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, une explosion ou un incendie pourraient se déclarer, entraînant des dommages matériels, des blessures ou la mort.**
- **LISEZ ET CONSERVEZ CES CONSIGNES** - Votre sécurité et celle des autres sont très importantes. Nous avons fourni de nombreuses consignes de sécurité importantes dans ce manuel et sur l'appareil. Lisez toutes les consignes avant d'utiliser l'appareil et respectez toujours les messages de sécurité.
- **RECONNAITRE LES INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ**
Ceci est un symbole d'alerte. Ce symbole vous alerte des dangers potentiels qui peuvent provoquer des blessures ou entraîner la mort.
- **RECONNAITRE LES MOTS-INDICATEURS**
Un mot-indicateur - DANGER, AVERTISSEMENT OU MISE EN GARDE – est utilisé avec ce symbole d'alerte de sécurité.
DANGER indique les dangers les plus sérieux. Il signifie que vous pourriez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas immédiatement les consignes.
AVERTISSEMENT signifie que vous pourriez être tué ou gravement blessé si les consignes ne sont pas suivies. PRÉCAUTION indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait causer des blessures mineures ou majeures si elle n'est pas évitée.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans le milieu domestique.
- Utilisez seulement cet appareil pour sa fonction prévue. Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages causés par une mauvaise utilisation de cet appareil.
- Cet appareil est conforme aux règles de sécurité en vigueur. Une mauvaise utilisation de cet appareil peut entraîner des blessures et des dommages matériels.
- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- Conservez ces consignes dans un endroit sûr et transmettez-les à tout futur utilisateur.
- Les messages de sécurité vous informeront des dangers potentiels, des modes pour éviter les risques de blessures et de ce qui peut se produire si les consignes ne sont pas suivies.

IMPORTANT : Respectez toutes les lois et ordonnances en vigueur.

AVERTISSEMENT : Pour votre sécurité, les instructions contenues dans ce manuel doivent être suivies pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion et empêcher les dommages matériels, les blessures ou la mort.

- **N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs, liquides ou produits inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils.**

À NOTER : Cet appareil n'est PAS conçu pour l'installation dans les maisons préfabriquées (mobiles) ou dans les véhicules récréatifs (VR).

- **N'installez PAS cet appareil à l'extérieur.**

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de chocs électriques, de blessures ou de dommages en utilisant l'appareil, quelques précautions de base doivent être suivies, incluant :

Suivez toutes les consignes de sécurité pour utiliser l'appareil en toute sécurité.

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.

- Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche correspondra à une prise polarisée à sens unique seulement. Si la fiche ne correspond pas à la prise, inversez la fiche. Si la fiche ne correspond toujours pas à la sortie, communiquez avec un électricien qualifié. Ne modifiez pas la fiche d'une quelconque façon (pour les modèles américains seulement).
- Débranchez l'appareil immédiatement après l'avoir utilisé.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance tandis qu'il fonctionne.
- Débranchez l'appareil dès que vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer.
- Ne plongez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ou si l'appareil fonctionne mal, ou s'il est échappé ou endommagé. Retournez l'appareil au service autorisé le plus proche pour l'examen, la réparation ou l'ajustement électrique ou mécanique.
- Éloignez le cordon d'alimentation des rebords tranchants.
- Pour débrancher, saisissez la fiche et tirez de la sortie.
- Ne placez pas l'appareil au-dessus ou à proximité de brûleurs au gaz ou électriques allumés, à l'intérieur d'un four ou à proximité d'autres sources de chaleur.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même ou sans l'aide d'un technicien qualifié.
- En cas de défaillance, des réparations devraient être exécutées seulement par un technicien qualifié.
- Ne modifiez pas l'appareil.
- N'essayez jamais d'éteindre un feu ou une flamme avec de l'eau : éteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant, et étouffez les flammes avec une couverture d'extinction ou tout autre couvercle approprié.
- Éteignez l'appareil, puis débranchez-le de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'assembler ou de démonter des pièces et avant de le nettoyer. Pour le débrancher, saisissez la fiche et retirez-la de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants et des précautions doivent être prises lorsqu'il est utilisé près d'enfants.
- Les enfants ne doivent jamais jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.
- Tenez vos mains et vos ustensiles à l'écart des lames ou des disques en mouvement lors du traitement des aliments afin de réduire les risques de blessures graves ou de dommages pour le robot culinaire.
- Une spatule peut être utilisée, mais doit être utilisée uniquement lorsque le robot culinaire ne fonctionne pas.
- Les lames sont tranchantes. Manipulez avec soin.
- Assurez-vous que le couvercle est solidement verrouillé en place avant de faire fonctionner l'appareil.
- Ne nourrissez jamais à la main. Utilisez toujours le poussoir.
- Ne tentez pas de neutraliser le mécanisme de verrouillage du couvercle.
- Ne remplissez pas le bol au-dessus de la ligne de remplissage maximale marquée (ou de la capacité nominale) pour éviter tout risque d'endommager le couvercle ou le bol.
- Pièces mobiles. Gardez les doigts hors de l'ouverture de la décharge.
- En ce qui concerne le Nettoyage et l'entretien, reportez-vous à la dernière page.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ces instructions peuvent également être téléchargées sur le site Web de Smeg www.smeg.com

LE ROBOT CULINAIRE EST UN ACCESSOIRE DU MÉLANGEUR À MAIN.

Suivez toutes les consignes de sécurité pour utiliser l'appareil sans accident.

- Avant d'utiliser le robot culinaire, lisez attentivement le manuel d'utilisation et le manuel de l'utilisateur fournis avec le mélangeur à main.
- Débranchez toujours le mélangeur à main de la prise de courant s'il est sans surveillance et avant de l'assembler, de le démonter ou de le nettoyer.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le mélangeur à main sans supervision.
- N'utilisez pas le robot culinaire si le cordon d'alimentation ou la fiche du mélangeur à main est endommagé ou si l'appareil a été échappé ou endommagé de quelque façon. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaires pour éviter tout risque.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des bords tranchants.
- Ne tirez pas sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur.
- Ne modifiez pas l'appareil.
- N'essayez jamais d'éteindre un feu ou une flamme avec de l'eau : éteignez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant, et étouffez les flammes avec une couverture d'extinction ou tout autre couvercle approprié.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances seulement s'ils sont sous surveillance ou s'ils ont reçu des instructions visant à utiliser l'appareil de manière sûre et à comprendre les dangers impliqués.
- Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs d'emballage en plastique.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant une capacité physique, sensorielle ou mentale réduite, ou sans expérience quant à l'utilisation d'appareils électriques, sauf si elles sont surveillées ou formées par les adultes qui sont responsables de leur sécurité.
- Au cours du fonctionnement, évitez tout contact avec les pièces mobiles. Éloignez les mains, les cheveux, les vêtements et les ustensiles des pièces mobiles pendant le fonctionnement pour éviter d'endommager l'appareil ou des blessures.
- Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames tranchantes, de la vidange du bol et du nettoyage.
- N'utilisez pas pour mélanger des huiles ou de la graisse à température élevée.
- N'utilisez pas le mélangeur à main avec le robot culinaire de façon continue plus d'une (1) minute.
- Ne démarrez pas le mélangeur à main si le bol du robot culinaire est vide.
- Ne poussez pas les ingrédients dans la goulotte d'alimentation du robot culinaire avec les doigts ou d'autres ustensiles. Utilisez exclusivement le poussoir fourni.
- N'excédez pas la capacité maximale du bol du robot culinaire.
- N'utilisez pas le robot culinaire avec d'autres pièces ou accessoires d'autres fabricants.
- Utilisez seulement les pièces de rechange d'origine du fabricant. L'utilisation de pièces de rechange non recommandées par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Évitez de pulvériser du liquide sur le corps du moteur ou le cordon du mélangeur à main, ou de le mouiller. Débranchez immédiatement le mélangeur à main s'il entre en contact avec le liquide et séchez-le soigneusement : Risque de décharge électrique!
- Laissez le robot culinaire refroidir avant de le nettoyer.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et le cordon hors de la portée des enfants.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher des pièces en mouvement.
- Veillez à verser du liquide chaud avec précaution dans le robot culinaire ou dans le mélangeur à main, car une production soudaine de vapeur pourrait éjecter ce liquide hors de l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

UTILISATION PRÉVUE

- Utilisez le robot culinaire seulement avec les modèles de mélangeurs à main de la gamme HBF du fabricant. Pour plus de renseignements quant à l'utilisation du mélangeur à main, reportez-vous au guide d'instructions fourni avec l'appareil.
- Utilisez le robot culinaire à l'intérieur seulement.
- Le robot culinaire est destiné à une utilisation domestique uniquement.
- Grâce à ses accessoires, le robot culinaire peut être utilisé pour trancher, hacher, mélanger et émulsionner divers ingrédients.
- N'utilisez pas le robot culinaire à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec des minuteries externes ou des systèmes de commande à distance. Surveillez continuellement l'appareil au cours de l'utilisation.

AVERTISSEMENT :

Ce produit contient un produit chimique reconnu par l'État de la Californie pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles reproductifs.

Cet appareil peut provoquer une faible exposition à certaines des substances énumérées, y compris le benzène, le formaldéhyde, le monoxyde de carbone, le toluène et la suie.

RESPONSABILITÉ DU FABRICANT

Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages à la propriété ou de blessures causés par :

- Toute utilisation de l'appareil autre que celle pour laquelle elle a été conçue;
- La lecture omise du manuel de l'utilisateur;
- La modification de toute pièce de l'appareil;
- L'utilisation de pièces n'étant pas d'origine;
- Ne pas respecter les consignes de sécurité.

Élimination

Cet appareil doit être mis aux ordures séparément des autres rebuts (Directive 2012/19/EU).

Cet appareil ne contient aucune substance en quantité suffisante pouvant être considérée comme dangereuse à la santé ou à l'environnement, conformément aux directives européennes.

AVERTISSEMENT

Tension d'alimentation

Risque de décharge électrique

- Mettez l'appareil hors tension.
- Débranchez l'appareil de la prise murale.

Les anciens appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!

Conformément à la loi en vigueur, les appareils électriques en fin de vie devraient être envoyés à un centre de collecte différencié des déchets électriques et électroniques pour être triés. De cette façon, tous les matériaux précieux contenus dans les vieux appareils peuvent être recyclés, et l'environnement sera protégé. Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec vos autorités locales ou les employés du centre de recyclage.

Nos appareils sont emballés dans des matériaux non polluants et recyclables.

Éliminez les matériaux d'emballage dans les centres de collecte différencié des déchets.

AVERTISSEMENT

Emballage en plastique

Risque d'étouffement

- Ne laissez jamais l'emballage ou toute autre pièce sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les sacs d'emballage en plastique.

DESCRIPTION DES PIÈCES

Lame en S

Cette lame en acier permet de moudre, hacher, mélanger de grandes quantités d'ingrédients.

Disque émulseur

Convient parfaitement pour fouetter la crème et les blancs d'œufs, l'émulsion de différentes sauces.

Disque déchiqueteur réversible

Le disque déchiqueteur peut être utilisé pour râper des légumes, des fruits, des noix en écaille, du chocolat et du fromage. Il y a deux formats différents pour râper finement ou grossièrement.

Disque éminceur variable

Peut être utilisé pour émincer la plupart des aliments. L'épaisseur de la lame peut être ajustée de 1 à 6 mm.

Pour ajuster l'épaisseur, saisissez le rebord du disque du côté opposé à la lame avec une main et tournez la tige circulaire avec l'autre main jusqu'à l'épaisseur désirée.

Poussoir

Facilite l'insertion des aliments dans le bol du robot culinaire.

Le bol de 1,5 L est fabriqué sans BPA

Le large bol, pour une utilisation avec de grandes quantités d'ingrédients.

UTILISATION

Préparation pour l'utilisation

Lavez soigneusement les pièces qui viendront en contact avec les aliments avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

UTILISATION DE L'APPAREIL

INFORMATION

Le porte-accessoires doit être utilisé avec les disques fournis. Une mauvaise utilisation peut causer des dommages aux pièces.

- Placez le porte-accessoires (14) sur la tige au centre du bol (8).
- Placez l'accessoire désiré (10, 11, 12, 13) sur le porte-accessoire fourni. **AVERTISSEMENT**
- Danger de coupures
- Les lames sont extrêmement tranchantes, placez-les en position en saisissant les pièces en plastique et éloignez vos doigts des lames.

- Placez le couvercle en position (6) sur le bol (8). Pour fermer le couvercle, saisissez la goulotte d'alimentation (7) et tournez-la dans le sens antihoraire.
- Placez le réducteur en position (5) sur le robot culinaire et pressez-le vers le bas pour le fixer en place. Insérez le corps du moteur (4)* dans le réducteur : lorsqu'en position approprié, il s'enclenche en place.
- Insérez les ingrédients dans la goulotte d'alimentation (7) et utilisez le poussoir (9) avec soin et uniformément. N'utilisez pas d'autres ustensiles pour ajouter ou presser sur les aliments.
- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton MARCHÉ/ARRÊT (2) ou TURBO (3).
- Sélectionnez la vitesse à l'aide du sélecteur de vitesse (1).
- * Le corps du moteur n'est pas inclus et doit être acheté séparément.

GUIDE POUR L'UTILISATION D'INGRÉDIENTS

Type d'accessoire	Ingrédients	Vitesse	Quantité	Temps
Lame en S (test de puissance d'entrée)	Sucre Taikoo	Turbo	200g	Faites fonctionner pendant 10 sec., puis 2 min. d'arrêt pendant 3 cycles
	œuf		Un (environ 56 g)	
	maltose		230g	
Disque déchiqueteur réversible	Carottes	Moyen/élevé	1 à 2 carottes à la fois selon la grosseur	10 secondes
	Courgettes	Moyen/élevé	1 à 2 courgettes à la fois selon la grosseur	10 secondes
	Fromage	Turbo	1 à 2 morceaux à la fois selon la grosseur	10 secondes
Disque éminceur variable	Carottes	Moyen/élevé	1 à 2 carottes à la fois selon la grosseur	10 secondes
	Zucchini/Courgettes	Moyen/élevé	1 à 2 zucchini/courgettes à la fois selon la grosseur	10 secondes
	Oignons	Moyen/élevé	1 oignon coupé en deux	10 secondes
Lame en S	Viande	Turbo	700 g coupé en cubes de 2,5 cm	30 secondes
	Poisson	Turbo	700 g coupé en cubes de 2,5 cm	30 secondes
	Noix	Turbo	250 g	20 secondes
Disque émulseur	Blancs d'œufs	Moyen	3 œufs	40 secondes
	Crème à fouetter	Moyen	350 ml	60 secondes

REMARQUE : Capacité de blancs d'œufs : min 1 max 7

Capacité de crème fouettée : min. 100 ml/max. 600 ml

Capacité autres liquides : max. 1 litre

INFORMATION : Les résultats peuvent varier en fonction de la qualité des ingrédients et de la consistance que vous souhaitez obtenir.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour des raisons de sécurité, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale immédiatement après l'utilisation.

Nettoyage du corps du moteur du mélangeur*

- Ne plongez pas le corps du moteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas de produits d'entretien qui contiennent du chlore, de l'ammoniac ou un décolorant sur les pièces en acier ou au fini métallique (par ex. : anodisant, plaqué au nickel ou chromé).

Nettoyez le corps du moteur avec un linge humide et un détergent doux uniquement.

*Le corps du moteur n'est pas inclus, mais peut être acheté séparément.

NETTOYAGE DU ROBOT CULINAIRE ET DE SES ACCESSOIRES

- 1) Retirez le réducteur du couvercle avant le nettoyage.
- 2) Ne plongez pas le réducteur dans l'eau, ne lavez pas au lave-vaisselle, puisque cela peut causer des dommages. Nettoyez le réducteur avec un chiffon doux et humide et séchez bien.
- 3) Retirez avec soin la lame en S et les disques du bol du robot culinaire avant le nettoyage.
- 4) La lame en S et les disques doivent être nettoyés avec un chiffon doux humide et du détergent doux. N'utilisez pas d'éponges abrasives sur les pièces en plastique ou en métal, car elles peuvent s'égratigner.
- 5) Le bol et le couvercle du robot culinaire peuvent être lavés dans le panier supérieur du lave-vaisselle seulement. Ne les placez pas dans le panier inférieur du lave-vaisselle.

S M E G

MADE IN ITALY

SMEG S.p.A.
Via Leonardo Da Vinci, 4
42016 San Girolamo di
Guastalla (RE)
ITALY



914778887/D